

Page 162-165, « Depuis cette nuit [...] porter ta lettre. »

Résumé

Rudy encourage sa mère à écrire une lettre à Balthazar Balsan. Odette entreprend donc de rédiger un courrier à son auteur préféré.

Objectifs communicatifs

- Comprendre une lettre
- Remercier quelqu’un dans une lettre

Objectifs culturels

- Sensibiliser l’apprenant à la littérature française

Activités pour le portfolio

- Portfolio : Controlled conditions, 200-300 words

Mise en route

Demander aux apprenants quelles sont les formules qui composent une lettre. Les noter au tableau.

Lisez la lettre d’Odette à Balsan pages 163-164. Soulignez les éléments du tableau présents dans la lettre d’Odette.

Que remarquez-vous ?

Pistes de correction :

Cher, Amitiés, date, Cordialement, etc. / Odette utilise peu de formules de politesse même si elle ne connaît pas Balsan. Il n’y a pas de salutations à la fin. Pourtant la lettre est très touchante.

Cette activité a pour objectif de faire découvrir la lettre d’Odette et de mettre en relief le style particulier de celle-ci.

Activité 1 – Les idées de la lettre

Voici une liste de titres possibles pour les différentes parties de la lettre d’Odette. Récrivez-les dans le bon ordre.

Mise en commun orale.

Cette activité de compréhension globale a pour objectif d’indiquer aux apprenants les différents thèmes abordés par Odette dans cette lettre.

Corrigés :

1. Moi, écrivain ? Surtout pas !
2. Mon époux
3. Mes enfants
4. Ma vie avant vos livres
5. Ma vie après vos livres
6. J’ai beaucoup souffert après une crise personnelle
7. J’ai hâte de montrer ma reconnaissance

Activité 2 – Les relations

Lisez le passage entier. Répondez aux questions suivantes avec vos propres mots.

Ramasser les fiches apprenants afin de corriger l’activité.

Cette activité a pour objectif de faire découvrir la nature des relations entre Odette, Balthazar et sa famille. Elle entraîne les apprenants à répondre à des questions de compréhension de type examen.

Pistes de correction :

1. Il écoute sa mère ; il la laisse parler ; il est sensible à ses émotions et à son état d’esprit ; il l’encourage à écrire à Balthazar.
2. Elle souffre et a besoin d’entrer dans l’univers consolateur des livres de Balsan. La lecture des romans de Balsan permet à Odette d’échapper à sa solitude et à sa vie de tous les jours.
3. Il lui dit que ce n’est pas important, si elle écrit mal. Tout ce qui compte c’est de communiquer ses sentiments.
4. Elle se fie à lui et elle voudrait le remercier du soutien qu’il lui a apporté avec ses livres. Elle veut qu’il comprenne les obstacles qu’elle a surmontés.

5. Elle dit que ce n'est pas possible de se tuer plus d'une fois. (Elle fait une blague !) Elle veut suggérer qu'un meilleur écrivain n'aurait pas eu besoin d'exagérer comme ça.
6. Il est mort et quand on meurt on ne vieillit plus. Dans son esprit et son cœur, son mari il reste tel qu'il était avant sa mort.
7. Il est spontané dans tous ses rapports avec sa maman.

Activité 3 – Les Sentiments

Trouvez les expressions du tableau dans le texte.

Retrouvez les sentiments qui correspondent aux expressions proposées.

Préciser aux apprenants qu'il y a plusieurs réponses possibles.

Mise en commun à l'oral, encourager les apprenants à justifier leurs propositions.

Cette activité permet aux apprenants de mieux comprendre les sentiments évoqués par l'auteur dans ce passage.

Pistes de correction :

Expressions

« rencontre ratée »

•

« poil hérissé »

•

« le ciel est bas »

•

« je vous dois la vie »

•

« lit vide »

•

« il pue des pieds »

•

« avaler des somnifères pour en finir »

•

Sentiments

• La déception

• La tristesse

• La colère

• La tristesse

• La solitude

• La reconnaissance

• La tristesse

• La solitude

• Le dégoût

Le désespoir

• La tristesse

La solitude

Pour aller plus loin



Il est possible de montrer la scène du film Odette Toulemonde correspondant à cet extrait.

Faites la liste des différences entre la vie intérieure d'Odette et sa vie réelle (atmosphère, sentiments, personnes...).

Cette activité permet aux apprenants de mieux sentir les aspects difficiles de la vie d'Odette avec toutes les interruptions de ses enfants ou des voisins pendant qu'elle rédige sa lettre à Balsan.

Mme. Lise Gordon / Roedean School (SA)

Mr. Wouter Oelofse / Reddam House College Atlantic Sea Board